

SMERNICE ZA PRIJAVU ZA GRANTOVE ZA VOLONTERIZAM

UVOD

Kosovska fondacija za civilno društvo (KCSF) i organizacija Community Building Mitrovica (CBM), preko Kosovskog resursnog centra za civilno društvo (RC), imaju za cilj da razviju kapacitete organizacija civilnog društva na Kosovu putem prilagođenih obuka, mentorstva i koučinga, usluga pomoći, kao i kontinuirane razmene informacija u vezi sa organizacionim razvojem i građanskim aktivizmom. Pored toga, RC pruža šemu grantova za volonterski rad, nudeći mogućnosti za podršku inicijativama građanskog aktivizma i volontiranja.

Grantovi za volonterski rad imaju za cilj da postignu konkretne rezultate u određenom vremenskom okviru. Korisnici ovih grantova mogu biti pojedinci, neregistrovane inicijative i nevladine organizacije sa najubedljivijim, kreativnim predlozima koji imaju veliki potencijal da angažuju građane Kosova u rešavanju problema njihovih zajednica.

1. OSNOVNE INFORMACIJE

Angažovanje građana i volontiranje podstiču ljude da budu aktivniji u javnoj sferi i, istovremeno, uspostavljaju nove veze između različitih sektora, zajednica i naselja.

Volonterski angažman takođe doprinosi povećanoj solidarnosti i interakciji među ljudima, stvarajući tako bezbednije okruženje i građane koji su posvećeni rešavanju pitanja od javnog interesa i generalno podržavanju grupa u potrebi i šire zajednice.¹

Kosovo ima raznoliko i aktivno civilno društvo koje je kontinuirano doprinosilo i ima suštinsku ulogu u demokratizaciji države i procesima donošenja odluka u poslednje dve decenije. Konkretnije, podaci ankete građana pokazuju da 56.1% građana Kosova veruje u rad koji obavlja civilno društvo. Međutim, broj građana koji su angažovani i uključeni u aktivnosti organizacija civilnog društva je 4.1%. Podaci ankete građana pokazuju da je samo 36.9% građana bilo angažovano kao volonteri u organizacijama civilnog društva i da je 4,4% podržalo cilj koji je pokrenulo civilno društvo. Brojke su relativno slične u vezi sa građanima koji učestvuju u radu organizacija civilnog društva (5.5%) ili koji pružaju neku finansijsku podršku organizacijama civilnog društva (6.5%).

¹Njukirk, JA, i dr., (2017), „Srednjoročna evaluacija Mehanizma za civilno društvo za Zapadni Balkan i Tursku“, Izveštaj o evaluaciji CSF-a, Evropska komisija.

Sa ciljem povećanja potencijala za veći uticaj, povećanja međuljudskog poverenja i društvene kohezije, organizacije civilnog društva moraju da ulože više napora u redovnu komunikaciju i uključivanje različitih grupa građana u svoj rad.

S obzirom na poverenje koje civilno društvo uživa, ono ostaje jedan od najodrživijih medija za promociju i razvoj kulture angažovanja zajednice i volontiranja za pitanja od javnog dobra.

a. Šta su grantovi za volonterski rad?

Grantovi za volonterski rad namenjeni su inicijativama građanskog aktivizma i promociji volonterstva na Kosovu, kao i postizanju konkretnih rezultata u određenom vremenskom roku. Korisnici ovih grantova mogu biti nevladine organizacije, neregistrovane inicijative i pojedinci, sa najubedljivijim, kreativnim predlozima koji imaju visok potencijal da angažuju građane Kosova u rešavanju problema njihovih zajednica.

2. OPŠTI PREGLED ZAHTEVA ZA POZIV

a. Kriterijumi podobnosti

Da bi ispunili uslove za prijavu, kandidati moraju da ispunjavaju sledeće kriterijume:

- Pojedinci (državljeni Republike Kosovo), neregistrovane inicijative ili organizacije aktivne na Kosovu koje se bave bilo kojom neprofitnom inicijativom (ogranci stranih i međunarodnih nevladinih organizacija registrovanih na Kosovu nemaju pravo da se prijave);
- Godišnji promet do 25.000 evra u poslednje tri godine (važi samo za nevladine organizacije);
- Direktna odgovornost za upravljanje grantom. Partnerstva sa drugim nevladinim organizacijama/neregistrovanim inicijativama su dozvoljena samo ako vodeći podnosilac preuzme punu odgovornost za sprovođenje i upravljanje projektom.
- Pokazati kapacitet za upravljanje predloženim glavnim aktivnostima;
- Nisu vođeni ili njima ne upravlja politički eksponirana osoba.²

b. Pojedinci i neregistrovane inicijative

U slučajevima kada su podnosioci pojedinci ili neregistrovane inicijative, oni moraju dokazati da njihov angažman nije u svrhu profita i da je u svrhu javne koristi, a ne privatnog interesa. Takođe treba da dokažu da adekvatno ispunjavaju relevantne kriterijume podobnosti. Kada se ovim podnosiocima zahteva dodele grantovi, svim isplatama vezanim za grantove upravljaće KCSF. Korisnici treba da obezbede da sve fakture budu primljene u ime KCSF-a i blagovremeno dostavljene KCSF-u. Svi ostali zahtevi u vezi sa upravljanjem grantova primenjuju se kao i za nevladine organizacije.

c. Za nevladine organizacije

²Za više informacija o ograničenjima u vezi sa politički eksponiranim osobama pogledajte Obrazac prijavnog formulara.

Kandidati moraju da dokažu da je njihov angažman u oblasti demokratizacije i podobnih programskih oblasti. Uprkos svom pravnom statusu, nisu sve nevladine organizacije obuhvaćene gore navedenim kriterijumima podobnosti, zbog širokog obima važećeg zakonodavstva za registraciju nevladinih organizacija na Kosovu. Sportski klubovi, sportski savezi, amaterska kulturna udruženja ili verske organizacije koje su registrovane kao nevladine organizacije nemaju pravo na grantove KCSF-a. Slično tome, nevladine organizacije koje predstavljaju preduzeća ili slične subjekte sa jasnim finansijskim kapacitetom da pokriju troškove svoje organizacije ili održe svoje aktivnosti nemaju pravo na grantove KCSF-a.

d. Broj prijava

Kandidati mogu podneti samo jednu prijavu u ovom pozivu za podnošenje predloga.

e. Vremenski okvir i budžet

Trajanje projekta ne bi trebalo da bude duže od 12 meseci.

Maksimalni budžet koji se traži za finansiranje iz ovog poziva ne bi trebalo da pređe 5.000 evra.

f. Oblasti intervencije i ciljana populacija

Ovim pozivom za predloge, KCSF i CBM će podržati inicijative koje doprinose mobilizaciji volontera i promociji volonterskog rada radi negovanja solidarnosti, društvene odgovornosti i aktivnog građanstva.

U nastavku je ilustrativna lista oblasti i inicijativa koje mogu biti finansirane u okviru ovog poziva.

Volonterske inicijative treba da budu u jednoj ili više oblasti intervencije navedenih u nastavku:

- Osnaživanje mladih;
- Zaštita životne sredine;
- Javno zdravlje;
- Uključivanje rodne perspektive;
- Kulturno nasleđe;
- Socijalna inkluzija;

Primeri aktivnosti mogu uključivati volonterske inicijative koje:

- promovišu volontiranje i angažovanje mladih u procesima donošenja odluka u njihovim zajednicama (npr. predlaganje promene politike u lokalnoj samoupravi, seoskom veću, školskom veću, učešće u konsultacijama na lokalnom nivou, obezbeđivanje obrazovanja o finansijskoj pismenosti itd.);
- uključuju mlade u aktivnosti zagovaranja i mobilizacije o socijalnoj inkluziji; (npr. inicijative zagovaranja koje se bave pitanjima javne bezbednosti grada, sela ili naselja; organizovanje okruglih stolova za planiranje budžeta sa opštinom itd.)

Qendra e Burimeve për Shoqëri Civile në Kosovë
Resursni Centar za Civilno Društvo na Kosovu
Resource Centre for Civil Society in Kosovo

- uključuju aktivnosti koje mobilišu volontere u zaštiti životne sredine korisne za širu zajednicu; (npr. aktivnosti reciklaže, promocije i zaštite prirodnih mesta, javne aktivnosti za podizanje svesti o važnosti sortiranja otpada itd.)
- uključuju aktivnosti koje mobilišu volontere na promociji i zaštiti kulturnog nasleđa i kulturne raznolikosti različitih zajednica koje žive na Kosovu; (npr. povećanje znanja o zajedničkom kulturnom nasleđu kroz posete lokalitetima, promocija kulturnih lokaliteta kao alata za povećanje turizma itd.)
- uključuju javna predavanja i debate o obrazovanju mladih devojčica i dečaka o javnom zdravlju i seksualnom zdravlju (npr. pristupačnost higijenskim proizvodima, vršnjačko obrazovanje o zdravlju seksualne reprodukcije itd.);
- promovišu rodnu ravnopravnost, sa posebnim fokusom na rešavanje rodni stereotipa za dečake i devojčice i podsticanje integracije rodne perspektive (tj. aktivnosti koje se bave borbom protiv diskriminacije na svim nivoima; učešće i zalaganje za promociju rodnog budžetiranja itd.);
- uključuju aktivnosti koje mobilišu mlade u promociji komunikacije i saradnje između zajednica na Kosovu radi rešavanja zajedničkih pitanja (npr. javne debate, radionice, ulične predstave, razmena mladih itd.);
- reintegrišu javnih prostora radi promocije učešća zajednice, uključujući ponovnu upotrebu javnih prostora i inovativne ideje za društvene aktivnosti (npr. prenamena javnih prostora u naselju kako bi ih zajednica mogla koristiti, kao što su parkovi, škole, kulturni centri itd.);

Napomena: Svi ovi primeri treba da posluže kao orijentaciona tačka u dizajniranju predloga. Nije obavezno uključivati konkretne aktivnosti kao što je gore navedeno. Podnosioci zahteva se podstiču da donesu svoje originalne ideje vezane za gore navedene oblasti.

Prijave moraju da obuhvataju jednako učešće devojčica i dečaka, da se bave pravima i potrebama različitih devojčica i dečaka, osoba sa invaliditetom, romskih, aškalijskih, egipćanskih i srpskih manjina, LGBTI osoba, starijih osoba i mladih.

g. Nivo intervencije i geografska pokrivenost

Kroz ovaj poziv, biće pružena podrška inicijativama civilnog društva širom Kosova koje žele da donesu transformacije na lokalnom/opštinskom i/ili nacionalnom/centralnom nivou. Konkretno, najmanje 50 procenata korisnika grantova za volonterski rad biće organizacije sa sedištem i delovanjem van Prištine.

h. Građanski i volonterski angažman

Angažovanje građana tokom sprovođenja podržane inicijative, kao i volontersko angažovanje i implementatorskih strana i ciljanih građana, važni su elementi potrebni za ove grantove.

Od kandidata se očekuje da detaljno opišu kako nameravaju da angažuju građane, jasno identifikuju i analiziraju grupu građana koju će ciljati i angažovati kroz ovaj grant, zašto su njihovo angažovanje i učešće relevantni za njihovu inicijativu i različite načine na koje nameravaju da ih angažuju. Pritom se od kandidata očekuje da budu svesni razlika unutar ciljnih građana (kao što su pol, starost, etnička pripadnost, religija, obrazovanje, lokacija, socio-ekonomske okolnosti, interesovanja i potrebe) i da u skladu sa tim prilagode svoje predloge i intervencije.

Od podnosilaca prijava se takođe zahteva da dokažu da se njihovo angažovanje, kao i angažovanje ciljanih građana i drugih zainteresovanih strana, vrši na dobrovoljnoj osnovi. U veoma specifičnim slučajevima kada je plaćanje određenih simboličnih naknada apsolutno neophodno za postizanje cilja projekta, od podnosilaca prijava se zahteva da pravilno obrazlože takvu potrebu.

Strategije angažovanja - Od kandidata se takođe očekuje da analiziraju potencijal ciljnih grupa za angažovanje i da obrade realan pristup za postepeno, ali sistematsko povećanje njihovog učešća u radu organizacije.

Prethodna podrška- Ako su podnosioci zahteva korisnici prethodne podrške od KCSF-a, trebalo bi da dostave rezime o tome kako su do sada angažovali građane u svom radu, ističući napredak i izazove

Podržani kandidati će imati pristup mentorstvu i izgradnji kapaciteta za participativno zastupanje i mobilizaciju zajednice, što će im pružiti pomoć u nadogradnji njihovog prethodnog iskustva i plana za uključivanje građana.

i. Unutrašnje upravljanje

Unutrašnje upravljanje nevladinim organizacijama ostaje važan aspekt u naporima da se poboljša i izgradi poverenje građana u sektor civilnog društva i da se omogući organizacijama da služe kao uzori.

Od svih kandidata iz nevladinih organizacija se očekuje da dostave informacije o mehanizmima interne kontrole, strukturi upravljanja, donošenju odluka unutar organizacije i finansijskom upravljanju. Kandidati izabrani za finansiranje će, nakon potpisivanja ugovora, proći početnu procenu kapaciteta od strane KCSF-a.

Nakon ove početne procene, KCSF će intenzivno sarađivati sa podržanim organizacijama kako bi razvio prilagođeno mentorstvo za rešavanje identifikovanih potreba, praksi dobrog upravljanja, dobrog finansijskog upravljanja i principa transparentnosti, borbe protiv korupcije i odgovornosti.

j. Grupe za umrežavanje

Kako bi se podstakla veća saradnja za zajedničko delovanje između korisnika grantova, Kosovski resursni centar za civilno društvo će obezbediti različite platforme i mesta za sastanke gde korisnici grantova mogu da se sastaju, razmenjuju i dele iskustva jedni sa drugima. Zajedničko organizovanje i delovanje po pitanjima od zajedničkog interesa bio bi željeni ishod, stoga se očekuje da će korisnici grantova biti proaktivni u identifikovanju i doprinosu mogućnostima za saradnju sa drugim volonterskim i inicijativama civilnog društva u svojim oblastima interesovanja ili geografskoj lokaciji.

k. Međusektorska pitanja

Rodna ravnopravnost, ekološka pitanja i ljudska prava biće međusektorska, a horizontalna pitanja integrisana u sve intervencije. Rodna ravnopravnost kao alat za postizanje rodne ravnopravnosti zahteva od svih podržanih organizacija da osiguraju da njihove intervencije podjednako uzimaju u obzir efekte na muškarce i žene, dečake i devojčice i da izbegavaju doprinos štetnim stereotipima. Ekološka pitanja zahtevaju da sve intervencije budu svesne svog uticaja na životnu sredinu, promovišući održivost i minimizirajući negativne efekte na životnu sredinu. Principi ljudskih prava treba da vode sve aktivnosti kako bi se osiguralo da poštuju, štite i promovišu prava i dostojanstvo svih uključenih pojedinaca, izbegavajući bilo koji oblik diskriminacije ili nepravde.

3. PRIHVATLJIVOST OPERACIJA I TROŠKOVA

a. Nepodobne intervencije/aktivnosti

Sledeće intervencije/aktivnosti neće biti podržane:

- Intervencije koje su direktno povezane sa ili podržavaju političke stranke ili kandidate za političke izbore;
- Intervencije koje su suprotne Osnovnim vrednostima za korisnike grantova KCSF-a;
- Kapitalne investicije;
- Grantovi koji se u potpunosti ili uglavnom sastoje od pripremnog rada i/ili studija;
- Prekogranične projektne aktivnosti i intervencije;
- Aktivnosti koje će se sprovoditi van Kosova (osim sastanaka sa partnerskim organizacijama ili mrežama u cilju saradnje i razmene iskustava);
- Aktivnosti tipa usluga, poput onih sličnih tehničkoj pomoći;
- Kampanje za podizanje svesti bez odgovarajućeg praćenja;
- Intervencije koje zavise od višeslojnog odobrenja trećih strana i koje predstavljaju nesrazmerno visok rizik od neuspeha i nepostizanja rezultata;
- Podgrantovi trećim licima. Finansijska podrška malih razmera korisnicima rada organizacije je dozvoljena samo u slučajevima kada sve troškove snosi organizacija koja implementira;
- Stipendije.

Qendra e Burimeve për Shoqëri Civile në Kosovë
Resursni Centar za Civilno Društvo na Kosovu
Resource Centre for Civil Society in Kosovo

Osim ako nisu neophodne za postizanje planiranih ciljeva organizacione strategije, u principu, aktivnosti navedene u nastavku neće biti podržane:

- Konferencije, diskusije za okruglim stolovima ili drugi slični događaji u prostorima (kao što su hoteli) koji nisu otvoreni i lako dostupni običnim građanima;
- Istraživanja i studije izvodljivosti, posebno kao alat za osmišljavanje ostatka intervencije;
- Studijska putovanja van Kosova.

b. Prihvatljivi troškovi

Da bi se smatrali prihvatljivim, troškovi treba da ispunjavaju sledeće kriterijume:

- su neophodni za uspešnu implementaciju i postizanje naznačenih rezultata intervencije;
- nadoknada dodataka za angažovane volontere;
- su razumni, opravdani i ispunjavaju zahteve zdravog finansijskog upravljanja, uključujući fer i tržišno zasnovane proračune i isplativost;
- poštuju zahteve važećeg poreskog zakonodavstva na Kosovu;
- će nastati tokom sprovođenja granta;
- su naznačeni u predloženom budžetu;
- mogu se identifikovati i proveriti;

c. Neprihvatljivi troškovi

Troškovi prikazani u nastavku smatraju se neprihvatljivim:

- Troškovi raspoređeni na ljudske resurse (plate i naknade) koji prelaze 10% ukupnog budžetskog zahteva;
- Naknade za stručnjake nisu dozvoljene, osim ako nisu apsolutno neophodne za postizanje cilja projekta i pravilno opravdane u prijavnim formularu;
- Carine i uvozne dažbine;
- Dug ili isplate za gubitke;
- Porez na dodatu vrednost – PDV;
- Otplata kredita i kamata;
- Provizije za menjačnicu;
- Troškovi amortizacije opreme;
- Kupovina zemljišta ili nepokretne imovine;
- Kupovina vozila ili generatora;
- Plaćanje troškova koje pokrivaju drugi donatori;
- Kredit trećim licima.

4. POSTUPAK PRIJAVE

Kandidati moraju da dostave svoje informacije, obrazlože ideju i dostave potrebnu dokumentaciju putem [sistema za onlajn prijave](#).

Za uputstva o registraciji i korišćenju onlajn sistema za prijavu, pogledajte informacije koje su dostupne na onlajn sistemu za prijavu [vebsajt](#).

Ukoliko imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica u vezi sa registracijom ili prijavom za grant, pošaljite nam e-mail na rc-kosovo@kcsfoundation.org

Sva pitanja i odgovori u vezi sa prijavom biće objavljeni u odeljku Q&A (pitanja i odgovori) na veb-sajtu KCSF-a. Kandidatima se savetuje da redovno proveravaju ovaj odeljak.

a. Rok za podnošenje prijave

Prijave za grantove za volonterski rad otvorene su do **12. oktobra 2026. godine, u 16:00 časova**

5. EVALUACIJA I OBAVEŠTAVANJE

Evaluacija prijava za grant projekta će se obaviti u dve faze:

- 1) Administrativna kontrola (provera formalnih kriterijuma) i
- 2) Evaluacija sadržaja (na osnovu unapred definisanih kategorija i kriterijuma evaluacije).

Administrativna kontrola (provera formalnih kriterijuma)

Tokom ove faze sve prijave se procenjuju ako je sledeće poštovano/podneto:

1. Svi administrativni i tehnički zahtevi navedeni u prijavnom formularu;
2. Obavezna dokumenta, uključujući podobnost podnosilaca zahteva;
3. Veličina budžeta
4. Trajanje granta

Prijave koje ne ispunjavaju navedene kriterijume biće automatski odbijene.

Rezultati administrativne kontrole biće saopšteni svakom podnosiocu zahteva u pisanoj formi.

b. Evaluacija prijava i konačna odluka

Prijave koje prođu administrativnu kontrolu biće ocenjene od strane Tima za evaluaciju grantova (GET) koji se sastoji od tri spoljna stručnjaka sa relevantnim stručnim znanjem i stručnošću. GET će ocenjivati predloge u dve faze: 1) pregledom dokumenata i 2) javnim intervjuima.

Tim za evaluaciju grantova će ocenjivati prijave na osnovu sledećih kriterijuma:

Qendra e Burimeve për Shoqëri Civile në Kosovë
Resursni Centar za Civilno Društvo na Kosovu
Resource Centre for Civil Society in Kosovo

- Relevantnost projekta i logika intervencije (30%)
- Uključivanje građana i volontera u projekat (50%)
- Relevantnost prethodnog iskustva (10%)
- Isplativost predloženog budžeta (10%)

Maksimalna ocena po prijavi je 100 poena.

Nakon početne evaluacije podnete prijave i svih ostalih obaveznih dokumenata, kandidati koji osvoje najmanje 51 poen (od 100), kao i polovinu raspoloživih poena (50%) u svakoj od četiri gore navedene kategorije ulaze u uži izbor.

Svi kandidati koji uđu u uži izbor biće pozvani na javni intervju. Intervju sa kandidatima koji uđu u uži izbor biće javan i sastojaće se od kratke prezentacije predloga za grant i sesije pitanja i odgovora sa članovima Tima za evaluaciju grantova.

Nakon sprovođenja intervjua, Tim za procenu grantova sastavlja spisak kandidata kojima se preporučuje dodela projektnog granta. Da bi se razmatrali za finansiranje, kandidati moraju da osvoje najmanje 71 poen ukupno, kao i polovinu raspoloživih poena (50%) u svakoj od četiri gore navedene kategorije. Spisak kandidata preporučenih za grant biće pregledan u odnosu na geografsku kvotu, pri čemu će najmanje 50% korisnika biti organizacije sa sedištem i delovanjem van Prištine.

Lista preporučenih kandidata za finansiranje se šalje donatorima, koji imaju pravo veta u slučaju da se bilo koji zahtev razmatra u suprotnosti sa vrednostima koje promoviše donator ili se preklapa sa drugim sličnim intervencijama.

Lista kandidata preporučenih za finansiranje biće finalizovana tek nakon što donatori iscrpe svoje pravo veta, kao i nakon ispunjenja svih eventualnih uslova koji su mogli biti postavljeni tokom procesa preliminarne evaluacije.

a. Obaveštenje o odluci i mehanizam za žalbe

Odluke o finansiranju koje donese Tim za grantove i evaluaciju, a na koje donatori nisu stavili veto, su konačne. Nakon završetka ovog procesa, KCSF će obavestiti neuspešne podnosiocima prijave o rezultatima njihove prijave, uključujući ukupan broj poena, poene po kategoriji i konačni plasman. KCSF može pružiti dodatne informacije samo na zahtev, u obliku rezimea anonimizovanih komentara članova Tima za grantove i evaluaciju.

Zvanična žalba može se podneti samo u slučajevima kada neuspešni kandidati imaju čvrste osnove da veruju da je određeni dokument koji su podneli izostavljen iz procesa evaluacije, što je rezultiralo značajno

nižom ocenom u određenoj kategoriji ili ukupno. Zvanična žalba se podnosi na osnovu formalnog obrasca za žalbu objavljenog na veb stranici KCSF-a.

Izvršni direktor KCSF-a će osnovati interni odbor za procenu da li se navedeni propust zaista dogodio, na osnovu dokaza koje je podneo neuspešni podnosilac zahteva i informacija koje se mogu pratiti iz sistema za evaluaciju KCSF-a. U slučaju da interni odbor potvrdi da se propust zaista dogodio, izostavljeni dokument će biti uključen u dosije i prijava će biti ponovo procenjena od strane GET-a, a novi rezultat koji proizilazi iz ponovne evaluacije biće uključen u konačni rang kandidata.

5. VAŽNI OKVIRNI DATUMI

Proces	Okvirni datumi
Pokretanje Poziva za grantove za volonterski rad	8. septembar 2026.
Informativna sesija/e:	Informativna sesija/e: Više informacija na www.kcsfoundation.org ; www.rc-kosova.org ; KCFS FB stranici ; and CBM FB stranici
Zadnji datum za objavljivanje odgovora	7. oktobar 2026.
Rok za prijavu	12. oktobar 2026.
Informacije o administrativnoj kontroli	20. oktobar 2026.
Informacije o kandidatima koji su ušli u uži izbor	Novembar 2026.
Intervjui sa kandidatima koji su ušli u uži izbor	Novembar 2026.
Konačna odluka	Decembar 2026.
Potpis ugovora	Januar 2027.
Početak implementacije grantova	Februar 2027.

Ovaj dokument je izrađen uz finansijsku podršku Evropske unije i Švedske. Njegov sadržaj je isključiva odgovornost Fondacije civilnog društva Kosova (KCSF) i Organizacije za izgradnju zajednice Mitrovica (CBM) i ne odražava nužno stavove Evropske unije ili Švedske.